

442572-2026 - Licitación

Alemania – Transformadores – Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d))

OJ S 122/2026 29/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: e-Netz Südhessen AG

Correo electrónico: mehmedina.becirovic@entega.ag

Actividad de la entidad adjudicadora: Actividades relacionadas con la electricidad

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d))

Descripción: Durch die Fa. Merck KGaA ist eine Leistungsbereitstellung von 32 MVA aus der Umspannanlage (UA) Weiterstadt beantragt, und zwischenzeitlich auch beauftragt, worden. Hierdurch wird eine Erweiterung dieser Umspannanlage erforderlich, wofür unter anderem ein Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d)) benötigt wird.

Identificador del procedimiento: c2886fda-99d5-4a56-9bfb-7b27fcbd36ec

Identificador interno: Leistungstransformator_MERCK_Q3 2028

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31170000 Transformadores

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Información complementaria: Fa. Merck UA Weiterstadt

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

sektvo - Die e-netz Südhessen AG ist aufgrund ihrer Tätigkeiten als Sektorenauftraggeber einzustufen. Sektorenauftraggeber sind gem. § 100 GWB öffentliche Auftraggeber oder natürliche oder juristische Personen des privaten Rechts, die auf dem Gebiet der Trinkwasserversorgung, der Energieversorgung (bestehend aus den Bereichen Elektrizitäts-, Gas- und Wärmeversorgung) und des Verkehrs tätig sind.

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d)) Beauftragung durch Fa. Merck zur Erweiterung der UA Weiterstadt

Für Q3 2028: 1 Stück Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA)

Descripción: 1 Stück Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA)

Identificador interno: LOT-0001 Leistungstransformator_Merck_Q3_2028

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 31170000 Transformadores

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Información complementaria: Weiterstadt

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: 1. Existenznachweis Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat als Nachweis der Existenz und des Gegenstands des Unternehmens eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des jeweiligen Heimatlandes einzureichen. Sofern eine solche Bescheinigung nicht vorliegt, ist ein vergleichbarer Nachweis über die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens einzureichen. Liegt der vergleichbare Nachweis nicht in deutscher Sprache vor, ist zusätzlich eine Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen. Der Auszug aus dem Handelsregister /vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 12 Monate sein.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB vorliegen

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens • 5 Mio. € für Personenschäden • 5 Mio. € für Sachschäden • 100.000 € für Vermögensschäden

Criterio: Volumen de negocios anual medio

Descripción del criterio de selección: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. Bei einer Bewerber- oder Bietergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft.

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: - mit dem ausgeschriebenen Auftrag bzw. mit der hier zugrunde liegenden Technischen (Bestell-)Richtlinie (Stand: 2026-04) Vergleichbare Referenzen. - Es müssen fünf vergleichbare Referenzen angegeben werden - Der Zeitraum der Ausführung muss in den Jahren 2020 bis 2025 liegen.

Criterio: Certificados por organismos independientes sobre normas de aseguramiento de la calidad

Descripción del criterio de selección: • Inhalt Technische (Bestell-)Richtlinie, Stand: 2026-04) (ausgefüllt und unterschrieben beizufügen) • IEC 60076 • VDE 0532 und VDE 0370 • Verordnung (EU) Nr. 548/2014 (Stufe 2) einschließlich deren nachträglichen Ergänzungen /Aktualisierungen • VDEW-Publikation "Betriebliche Anforderungen an Drehstromtransformatoren, Empfehlung für Bau, Ausrüstung und Betrieb", Ausgabe 1997 • Einschlägige VDE-Bestimmungen, DIN-Normen, AGI-Arbeitsblättern • Vorschriften der Berufsgenossenschaft und gesetzliche Vorschriften in Form einer Eigenerklärung • Qualitätsanforderungen nach DIN ISO 9001 (anbieter- und herstellerseitig) • Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001 oder gleichwertig (anbieter- und herstellerseitig) • Energiemanagementsystem nach ISO 50001 oder gleichwertig (anbieter- und herstellerseitig) • Zulassung als Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz („WHG“) oder gleichwertig • (herstellerseitig)

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss im Auftragsfall die deutschsprachige Abwicklung bzw. Ausführung (in Wort und Schrift) des Auftrages bzw. des gesamten Geschäftsverkehrs gewährleisten. Die zum ausgeschriebenen Liefer- und Leistungsgegenstand zugehörigen Dokumentationsunterlagen sowie Gebrauchsanweisungen, Handbücher etc. werden in deutscher Sprache zur Verfügung gestellt.

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Descripción: Preis max. 55 %

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Gewährleistung max. 10 % Kommunikations- und Reaktionszeitenkonzept max. 10 % Maßzeichnungen max. 10 % Nachhaltigkeit und Umweltschutz max. 10 % Akzeptanz des Vertrages max. 5 %

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.subreport.de/E51164874>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública**Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://www.subreport.de/E51164874>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: -

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: siehe Vergabeunterlagen

Facturación electrónica: Permitida

Estructura financiera: (E) Liefervertrag (Ausschreibungen)_Entwurf (F) ZVB_Lieferung 2025-07

5.1.15. Técnicas**Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Información sobre los plazos de revisión: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt. Die Unwirksamkeit des Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags

bzw. nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht worden ist (§ 135 Abs. 2 GWB). § 135 GWB bleibt unberührt.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación:

Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organización que recibe solicitudes de participación: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organización que tramita ofertas: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: e-Netz Südhessen AG

Número de registro: Ust.Idnr: DE258553404

Dirección postal: Dornheimer Weg 24

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64293

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Punto de contacto: ENTEGA AG ZENTRALEINKAUF

Correo electrónico: mehmedina.becirovic@entega.ag

Teléfono: +49061517010

Dirección de internet: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Número de registro: 06151126603

Dirección postal: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3, Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Localidad: Darms

Código postal: 64283

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teléfono: 06151126603

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización de mediación

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Número de registro: Berichtseinheit-ID 00003606

Localidad: Darmstadt

Código postal: 64293

Subdivisión del país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemania

Punto de contacto: ZENTRALEINKAUF

Correo electrónico: mehmedina.becirovic@entega.ag

Teléfono: 061517010

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

Organización que tramita ofertas

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 32216e74-ae02-4d6d-a0b6-1c7c1dd9ba6e - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 25/06/2026 14:33:32 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 442572-2026

Número de la edición del DO S: 122/2026

Fecha de publicación: 29/06/2026